

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN PHÁT HÀNH VÀ SỬ DỤNG THẺ GHI NỢ OCB

Có hiệu lực từ ngày 16/08/2021

Điều khoản và điều kiện phát hành và sử dụng thẻ ghi nợ OCB (sau đây gọi là “**Điều khoản và Điều kiện**”) này cùng với Giấy đề nghị kèm Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ ghi nợ (sau đây gọi là “**Giấy Đề Nghị**”) và các văn bản sửa đổi, bổ sung, các thỏa thuận, thông báo khác giữa OCB và Chủ Thẻ liên quan đến việc phát hành và sử dụng thẻ ghi nợ OCB sẽ tạo thành một Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ, ràng buộc pháp lý giữa Chủ Thẻ và OCB.

Bằng việc Khách hàng ký Giấy Đề Nghị và OCB chấp thuận phát hành Thẻ cho Khách hàng, Khách hàng cam kết tuân thủ các Điều khoản và Điều kiện sau:

1. GIẢI THÍCH TỪ NGỮ

Khi được sử dụng trong Điều khoản và Điều kiện này và/hoặc các văn bản sửa đổi, bổ sung, các thỏa thuận, thông báo khác giữa OCB và Chủ Thẻ liên quan đến việc phát hành và sử dụng thẻ ghi nợ OCB, các từ dưới đây được hiểu như sau:

- 1.1. OCB:** Là Ngân hàng Thương Mại Cổ Phần Phương Đông, bao gồm: Hội sở, Chi nhánh, Phòng giao dịch và các Trung tâm trực thuộc.
- 1.2. “Thẻ”:** là thẻ ghi nợ quốc tế/nội địa do OCB phát hành theo yêu cầu của Chủ thẻ để thực hiện các giao dịch thẻ theo nội dung quy định tại Điều khoản và Điều kiện này.
- 1.3. Thẻ Chip theo chuẩn EMV/ theo chuẩn VCCS (hay “Thẻ Chip”):** Là sản phẩm Thẻ được gắn chip điện tử với bộ vi xử lý như một máy tính thu nhỏ đa chức năng và ứng dụng, có khả năng lưu trữ các thông tin quan trọng được mã hóa với độ bảo mật cao.
- 1.4. Thẻ Chip Contactless (hay “Thẻ phi tiếp xúc”):** Là Thẻ thông minh được ứng dụng cả công nghệ "Tiếp xúc" và "Không tiếp xúc" trên một chiếc Thẻ. Nó có cách thức giao tiếp kép, vừa giao tiếp bằng cách tiếp xúc với đầu đọc Thẻ hoặc giao tiếp từ xa. Chủ Thẻ chỉ cần chạm hoặc vẩy nhẹ Thẻ lên máy POS để thanh toán mua hàng.
- 1.5. “Chủ thẻ”:** là cá nhân được OCB cung cấp Thẻ để sử dụng, bao gồm Chủ Thẻ chính và Chủ Thẻ phụ.
- 1.6. Chủ Thẻ chính:** Là cá nhân đứng tên ký Giấy Đề Nghị với OCB.
- 1.7. Chủ Thẻ Phụ:** Là cá nhân được Chủ Thẻ chính cho phép sử dụng Thẻ và Chủ Thẻ chính cam kết bằng văn bản thực hiện toàn bộ các nghĩa vụ phát sinh liên quan đến việc sử dụng Thẻ theo Giấy Đề Nghị.
- 1.8. “Tổ chức thanh toán thẻ” (viết tắt là TCTTT):** là tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài được thực hiện thanh toán thẻ theo quy định của pháp luật Việt Nam.
- 1.9. “Tổ chức thẻ quốc tế” (viết tắt là TCTQT):** Là tổ chức được thành lập ở nước ngoài

theo quy định của pháp luật nước ngoài, có thỏa thuận với OCB, TCTTT và các bên liên quan khác để hợp tác phát hành và thanh toán thẻ có mã tổ chức phát hành thẻ do TCTQT cấp phù hợp với các quy định của pháp luật Việt Nam và cam kết quốc tế.

- 1.10. “Đơn vị chấp nhận thẻ” (viết tắt là ĐVCNT):** Là tổ chức, cá nhân chấp nhận thanh toán hàng hóa, dịch vụ bằng thẻ theo hợp đồng thanh toán thẻ ký kết với TCTTT.
- 1.11. “Thẻ ghi nợ”:** Là thẻ cho phép Chủ thẻ thực hiện giao dịch thẻ trong phạm vi số tiền và hạn mức thấu chi (nếu có) trên tài khoản thanh toán của Chủ thẻ mở tại OCB.
- 1.12. “Thẻ nội địa”:** Là thẻ được OCB phát hành tại Việt Nam được dùng để giao dịch trong lãnh thổ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.
- 1.13. “Thẻ quốc tế”:** Là thẻ được OCB phát hành tại Việt Nam được dùng để giao dịch trong và ngoài lãnh thổ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam; hoặc là thẻ được tổ chức nước ngoài phát hành và giao dịch trong lãnh thổ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.
- 1.14. Dịch vụ 3D Secure:** Là dịch vụ xác thực Giao dịch Thẻ trực tuyến quốc tế nhằm tăng thêm sự an toàn cho Chủ Thẻ khi thực hiện Giao dịch Thẻ trực tuyến tại các website có biểu tượng Verified by Visa hoặc MasterCard SecureCode thông qua việc xác thực Chủ Thẻ bằng một mật khẩu. Dịch vụ này được đăng ký dựa trên thông tin số điện thoại di động Chủ Thẻ đã đăng ký với OCB.
- 1.15. Dịch vụ giao Thẻ/PIN theo địa chỉ yêu cầu:** Là dịch vụ giao Thẻ và/hoặc PIN theo yêu cầu của Chủ Thẻ tại địa điểm đã được Chủ Thẻ chỉ định tại Giấy Đề Nghị.
- 1.16. Thời hạn sử dụng Thẻ:** Là thời hạn Chủ Thẻ được sử dụng Thẻ và được in/dập trên Thẻ.
- 1.16.1.Đối với Thẻ ghi nợ nội địa:** thời hạn sử dụng tối đa là 05 (năm) năm kể từ ngày OCB in/dập Thẻ. Ngày OCB in/dập Thẻ có thể là ngày Chủ thẻ đề nghị phát hành Thẻ hoặc có thể trước/sau ngày Chủ thẻ đề nghị phát hành Thẻ.
- 1.16.2.Đối với Thẻ ghi nợ quốc tế:** thời hạn hiệu lực của Thẻ được in/dập trên Thẻ.
- 1.16.3.**Trong trường hợp Tài khoản bị đóng thì Thẻ không còn hiệu lực sử dụng.
- 1.17. Mã số xác định Chủ thẻ (hay “PIN”):** Là mã số mật được OCB cấp cho Chủ Thẻ lần đầu và sau đó Chủ Thẻ thay đổi tại máy ATM hoặc tại quầy giao dịch của OCB hoặc đặt PIN trên ứng dụng/website OCB OMNI để sử dụng trong các Giao dịch Thẻ. Trong giao dịch điện tử số PIN được coi là chữ ký của Chủ Thẻ.
- 1.18. “Giao dịch thẻ”:** Là việc sử dụng thẻ để gửi, nạp, rút tiền mặt, chuyển khoản, thanh toán tiền hàng hóa, dịch vụ và sử dụng các dịch vụ khác do OCB, TCTTT cung ứng tại các ĐVCNT, ATM, Internet và/hoặc các kênh giao dịch khác.
- 1.19. “Giao dịch thẻ trực tuyến”:** Là việc sử dụng Thẻ để thanh toán tiền mua hàng hóa,

dịch vụ trực tiếp trên các website của ĐVCNT có kết nối với hệ thống thanh toán trực tuyến của OCB/ hoặc đối tác của OCB.

- 1.20. “One Time Password”** (viết tắt là OTP): Là mật khẩu sử dụng một lần và chỉ có giá trị trong một khoảng thời gian nhất định, mật khẩu này do OCB cung cấp cho Chủ thẻ qua tin nhắn điện thoại di động mà Chủ thẻ đã đăng ký với OCB trước đó để hoàn tất bước thanh toán.
- 1.21. “Máy giao dịch tự động”** (viết tắt là ATM): Là thiết bị mà Chủ thẻ có thể sử dụng để thực hiện các giao dịch như: gửi, nạp, rút tiền mặt, chuyển khoản, thanh toán hóa đơn hàng hóa, dịch vụ, vấn tin tài khoản, đổi PIN, tra cứu thông tin thẻ hoặc các giao dịch thẻ khác.
- 1.22. “Tài khoản tiền gửi thanh toán VND” (viết tắt là “TKTGTT VND”)**: là tài khoản do Chủ thẻ mở tại OCB với mục đích gửi, giữ tiền hoặc thực hiện các giao dịch thanh toán qua OCB bằng các phương tiện thanh toán.
- 1.23. “Hóa đơn giao dịch” (viết tắt là HĐGD)**: là chứng từ xác nhận các giao dịch thẻ do Chủ thẻ thực hiện tại ĐVCNT.
- 1.24. “Số tiền giao dịch”**: là số tiền mà Chủ thẻ dùng để thanh toán hàng hóa, dịch vụ, rút tiền mặt hoặc thực hiện các giao dịch tương đương với giao dịch rút tiền mặt tại ĐVCNT hoặc tại ATM.
- 1.25. “Số tiền giao dịch quy đổi”**: là số tiền giao dịch được quy đổi ra VND theo tỷ giá của các Tổ chức thẻ quốc tế hoặc OCB.
- 1.26. “Số tiền ghi nợ”**: là số tiền bao gồm số tiền giao dịch quy đổi, các phí do OCB, Tổ chức thẻ quốc tế quy định (nếu có) và các khoản phụ phí (nếu có) được ghi nợ vào TKTGTT VND.

1.27. “Ghi nợ”: là trừ tiền

1.28. “Ghi có”: là cộng tiền

2. PHẠM VI VÀ MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG

2.1. Phạm vi sử dụng: Chủ thẻ được quyền sử dụng trên phạm vi toàn cầu.

2.2. Mục đích sử dụng: Tiêu dùng.

3. CÁC KHOẢN GHI NỢ VÀO TKTGTT VND, CÁC TÍNH LÃI, PHÍ

3.1. OCB được quyền ghi nợ vào TKTGTT VND các khoản sau đây:

3.1.1. Tất cả giá trị giao dịch thẻ:

- Do Chủ thẻ thực hiện.
- Bất kỳ người nào khác thực hiện với sự đồng ý của Chủ thẻ hoặc không có sự

đồng ý của chủ thẻ nhưng do chủ thẻ để lộ số Thẻ, số PIN, mã OTP, hay do hậu quả của việc thất lạc Thẻ.

3.1.2. Các khoản phí:

- Phí phát hành: Là phí thu 1 lần duy nhất bao gồm phí cấp mới, phí cấp lại thẻ, phí gia hạn thẻ và phí thay đổi loại thẻ (hạng thẻ).
- Phí thường niên: là phí ban đầu và phí định kỳ duy trì Thẻ hằng năm.
- Phí rút tiền mặt: Được tính trên số tiền ghi nợ của giao dịch rút tiền mặt. Phí này chưa bao gồm các phí được thu tại ĐVCNT hoặc tại ATM.
- Phí cấp lại PIN: là phí được tính khi OCB cấp lại PIN mới theo yêu cầu của Chủ thẻ.
- Phí cấp bản sao hoá đơn giao dịch: là phí được tính khi Chủ thẻ yêu cầu cấp bản sao hoá đơn giao dịch ngoài hoá đơn giao dịch chủ thẻ đã nhận tại ĐVCNT.
- Phí in sao kê rút gọn trên máy ATM: là phí được tính khi sử dụng thẻ để in sao kê tại máy ATM.
- Phí chênh lệch tỷ giá: là phí áp dụng cho các giao dịch thẻ khác VND, được tính trên số tiền giao dịch quy đổi vào ngày xử lý giao dịch được ghi nợ/có vào TKTGTT VND. Phí này được tính gộp vào số tiền giao dịch quy đổi và được ghi nợ/có vào TKTGTT VND.
- Phí xử lý giao dịch Đại lý ở nước ngoài: là phí áp dụng khi chủ thẻ sử dụng thẻ quốc tế thanh toán bằng VND tại các Đại lý chấp nhận thẻ của Ngân hàng thanh toán có mã quốc gia khác Việt Nam. Phí này được tính gộp vào số tiền giao dịch và được ghi nợ/có vào tài khoản thẻ.
- Phí xác nhận theo yêu cầu chủ thẻ: là phí được tính khi chủ thẻ yêu cầu OCB xác nhận bằng văn bản những thông tin liên quan đến thẻ, giao dịch thẻ hoặc tài khoản thẻ.
- Các loại phí khác: được OCB thông báo tại từng thời điểm theo cách thức quy định trong bản ĐK & ĐK này.
- OCB không hoàn trả các phí nêu trên cho Chủ thẻ trừ trường hợp do lỗi của OCB và hoàn trả theo quy định pháp luật.

3.1.3. Số dư có trên tài khoản thẻ sẽ được tính lãi theo lãi suất do OCB quy định tại từng thời điểm và sẽ được ghi có vào tài khoản thẻ vào một ngày cố định theo quy định của OCB.

3.2. Tất cả giá trị giao dịch thẻ, phí, lãi phát sinh trong kỳ được nhập vào số dư đầu kỳ

tiếp theo. OCB vẫn được quyền ghi nợ Tài khoản thẻ cho dù Tài khoản thẻ có khoản chi vượt hay không.

3.3. Cách tính lãi

Trong trường hợp Tài khoản thẻ có các khoản chi vượt, tiền lãi khoản chi vượt được tính trên Số tiền chi vượt theo lãi suất do OCB quy định tại từng thời điểm, và được tính từ ngày Tài khoản thẻ có phát sinh khoản chi vượt cho đến ngày Chủ thẻ thanh toán lại toàn bộ Số tiền chi vượt. Vào ngày lập BTBGD, tiền lãi khoản chi vượt sẽ được ghi nợ vào Tài khoản thẻ.

3.4. Tất cả các loại phí/mức phí liên quan đến giao dịch thẻ (*VD: phí xử lý giao dịch, phí chênh lệch tỉ giá...*) được tính/áp dụng theo biểu phí hiện hành vào ngày giao dịch được ghi nợ/có vào TKTGTT VND (*không phụ thuộc vào ngày Chủ thẻ thực hiện giao dịch*). Các loại phí khác sẽ được tính vào ngày OCB ghi nợ vào TKTGTT VND với mức phí được áp dụng theo biểu phí hiện hành tại từng thời điểm. Các biểu phí nêu trên sẽ được thông báo cho Chủ thẻ theo các hình thức được quy định tại Điều 11 Điều khoản và Điều kiện này, thời gian từ khi thông báo đến khi áp dụng các thay đổi về phí tối thiểu là 07 ngày.

3.5. Tiền lãi dư có được tính trên số dư trong TKTGTT VND theo lãi suất do OCB quy định tại từng thời điểm và sẽ được ghi có vào TKTGTT VND vào một ngày cố định theo quy định của OCB.

4. TỶ GIÁ QUY ĐỔI

Tỷ giá được áp dụng đối với tất cả các giao dịch thẻ được chuyển đổi ra VND vào thời điểm giao dịch thẻ được ghi nợ/có vào TKTGTT VND. Đối với những giao dịch thẻ được thực hiện tại các ĐVCNT của OCB, tỷ giá quy đổi sẽ được áp dụng theo tỷ giá của OCB, còn các giao dịch khác thực hiện tại các ĐVCNT không thuộc OCB sẽ được áp dụng theo tỷ giá của tổ chức thẻ quốc tế.

5. QUẢN LÝ THẺ, THÔNG TIN LIÊN QUAN ĐẾN THẺ, MÃ PIN

5.1. Chủ thẻ chấp nhận rằng OCB có toàn quyền chuyển Thẻ và số PIN cho chủ thẻ theo bất kỳ cách thức chuyển giao nào mà OCB cho là phù hợp và an toàn, gửi mã OTP dưới dạng tin nhắn SMS tới số điện thoại di động đã được đăng ký với OCB của Chủ thẻ. Chủ thẻ được xem là đã nhận được thẻ và số PIN khi Chủ thẻ ký xác nhận đã nhận thẻ và PIN trên chứng từ do OCB quy định cho từng cách thức chuyển giao.

Việc giao nhận Thẻ và mã PIN được thực hiện tại Chi nhánh/ Phòng giao dịch của OCB. OCB có quyền nhưng không có nghĩa vụ chấp nhận đề nghị của Chủ thẻ về việc giao thẻ/PIN trực tiếp cho Chủ thẻ tại một địa chỉ cụ thể. Trong trường hợp OCB chấp nhận đề nghị giao thẻ trực tiếp cho chủ thẻ tại một địa chỉ cụ thể thì OCB tiến hành nhận dạng Chủ thẻ thông qua một số thông tin cá nhân của chủ thẻ và thông tin trên

thẻ theo quy định của OCB. OCB được miễn trừ mọi trách nhiệm trong việc giao thẻ/PIN cho Chủ thẻ khi thông tin nhận dạng Chủ thẻ nhận được là chính xác, đầy đủ.

- 5.2.** Chủ thẻ phải liên hệ nhận thẻ/số PIN trong vòng 30 ngày kể từ ngày thẻ/số PIN được phát hành theo thông báo của OCB. Sau thời gian trên, OCB sẽ tiến hành xử lý thẻ/số PIN không nhận theo quy trình xử lý thẻ/ số PIN tồn. Nếu chủ thẻ có nhu cầu nhận thẻ/số PIN mới, Chủ thẻ sẽ chịu các phí liên quan theo quy định của OCB.
- 5.3.** Chủ thẻ bắt buộc phải đổi số PIN do OCB cung cấp tại ATM của OCB hoặc đặt PIN trên ứng dụng/website OCB OMNI trước khi thực hiện bất kỳ giao dịch nào. Chủ thẻ không được thực hiện các giao dịch thẻ sử dụng PIN với số PIN do OCB cung cấp.
- 5.4.** Chủ thẻ chịu trách nhiệm bảo quản Thẻ và giữ bí mật số PIN, mã OTP, thông tin trên Thẻ và thông tin phải bảo mật khác của Thẻ sau khi nhận thẻ/PIN cho dù thẻ có nhu cầu kích hoạt thẻ hay không. Trong trường hợp Thẻ/thông tin liên quan đến Thẻ/mật khẩu/số PIN/mã OTP bị mất/bị đánh cắp/bị sử dụng bởi người khác mà không có sự chấp thuận của Chủ thẻ, Chủ thẻ phải:
 - 5.4.1.** Thông báo ngay cho OCB bằng điện thoại và phải xác nhận lại thông báo này bằng văn bản với OCB.
 - 5.4.2.** Cung cấp các thông tin về thời gian, địa điểm Thẻ bị mất, thông tin liên quan đến Thẻ/mật khẩu/số PIN bị lộ/đánh cắp, các giao dịch thực hiện cuối cùng và các thông tin khác theo yêu cầu của OCB.
- 5.5.** Chủ thẻ phải chịu trách nhiệm về tất cả giao dịch thẻ, thiệt hại và bồi thường thiệt hại do OCB và/hoặc bên thứ ba (nếu có) đối với các giao dịch thẻ, nếu:
 - 5.5.1.** Phát sinh từ việc Chủ thẻ gian lận hoặc làm trái các nội dung đã thỏa thuận với OCB tại điều khoản điều kiện này trong quá trình sử dụng thẻ.
 - 5.5.2.** Phát sinh từ việc thẻ bị lợi dụng trước khi OCB có xác nhận bằng văn bản về việc xử lý theo thông báo bị mất Thẻ, bị đánh cắp Thẻ hoặc việc sử dụng Thẻ của Chủ thẻ hoặc thông tin trên Thẻ trái phép, bao gồm nhưng không giới hạn: các giao dịch thẻ phát sinh từ việc lừa đảo và/hoặc giả mạo chữ ký.
- 5.6.** Khi Thẻ bị mất Chủ thẻ phải thông báo và đề nghị cấp lại Thẻ (nếu có) bằng văn bản cho OCB. OCB sẽ xem xét và quyết định việc cấp lại Thẻ. Khi cấp lại, Chủ thẻ phải trả phí thất lạc và phí thay thế Thẻ theo biểu phí được OCB ban hành phù hợp với pháp luật bằng văn bản và cập nhật trên website theo từng thời điểm. Nếu tìm lại hoặc thu hồi được Thẻ bị mất sau khi Chủ thẻ đã thông báo cho OCB, Chủ thẻ không được sử dụng lại Thẻ này mà phải cắt đôi Thẻ và gửi lại cho OCB.
- 5.7.** Nếu Thẻ bị giữ tại ATM/ĐVCNT của các ngân hàng khác, Thẻ sẽ được hoàn trả lại cho Chủ Thẻ Chính theo quy định của TCTTT đó hoặc Chủ thẻ phải làm thủ tục báo mất Thẻ, thay đổi số Thẻ và số PIN.”.

- 5.8.** Chủ thẻ có thể đề nghị tái cấp Thẻ trước ngày hết hạn bằng văn bản cho OCB. Trường hợp, Chủ Thẻ chính đề nghị tái cấp Thẻ, OCB sẽ thu hồi Thẻ chính cũ và Thẻ phụ cũ (nếu có). OCB sẽ xem xét và quyết định việc cấp lại Thẻ. Trong thời gian đề nghị tái cấp Thẻ, Chủ thẻ có thể sử dụng Thẻ cũ chưa hết hạn cho đến khi nhận Thẻ mới.
- 5.9.** Khi thay thẻ/tái cấp thẻ, OCB sẽ thu hồi Thẻ cũ. Chủ thẻ phải trả phí thay thế Thẻ và phí thất lạc Thẻ (nếu Chủ thẻ không trả lại Thẻ cho OCB) theo biểu phí được OCB ban hành phù hợp với pháp luật bằng văn bản và cập nhật trên website theo từng thời điểm.
- 5.10.** Chủ thẻ sử dụng số PIN hiện tại khi cấp lại thẻ/gia hạn thẻ không đổi số.

6. CÁCH NẠP TIỀN VÀ GIẢI QUYẾT KHIẾU NẠI

- 6.1.** Chủ thẻ có thể nạp tiền vào TKTGTT VND nhiều lần để đáp ứng nhu cầu sử dụng Thẻ. Chủ thẻ có thể nạp tiền vào TKTGTT VND bằng VND hoặc có thể bằng ngoại tệ (chỉ áp dụng đối với loại ngoại tệ được OCB chấp nhận) và số tiền ngoại tệ này sẽ được quy đổi thành VND theo tỷ giá do OCB quy định tại thời điểm quy đổi. Khi nạp tiền bằng séc hay chuyển khoản, việc nạp tiền chỉ được tính khi OCB nhận được báo có với số tiền thực báo có. Thời điểm số tiền nạp được cập nhật vào TKTGTT VND theo quy định của OCB.

Người nạp tiền phải ghi chính xác tên người thụ hưởng và số TKTGTT VND nhận nạp tiền. OCB sẽ không chịu trách nhiệm nếu Chủ thẻ không thể thực hiện được giao dịch hoặc các thiệt hại phát sinh đối với Chủ thẻ do người nạp tiền không cung cấp đúng các thông tin này.

- 6.2.** Trong trường hợp Tài khoản thẻ có phát sinh các khoản chi vượt do số dư có trên Tài khoản thẻ không đủ bù đắp các khoản chi phí phát sinh, Chủ thẻ có trách nhiệm thanh toán các khoản chi vượt và lãi chi vượt vào ngày yêu cầu thanh toán các khoản chi vượt.
- 6.3.** Trường hợp OCB nhận được khiếu nại của Chủ thẻ trong vòng 60 (sáu mươi) ngày kể từ ngày phát sinh giao dịch đề nghị tra soát, khiếu nại, OCB có trách nhiệm giải quyết khiếu nại của Chủ thẻ. Sau khi có kết quả giải quyết khiếu nại, OCB sẽ điều chỉnh các giao dịch thẻ mà Chủ thẻ khiếu nại đúng theo quy định của OCB, pháp luật Việt Nam, thông lệ quốc tế và quy định của Tổ chức thẻ quốc tế cùng với các khoản lãi, phí phát sinh liên quan đến giao dịch thẻ khiếu nại đúng (nếu có). Trong trường hợp khiếu nại giao dịch thẻ không đúng hay quá thời hạn quy định, Chủ thẻ phải chịu trách nhiệm về các giao dịch thẻ khiếu nại và các khoản lãi, phí phát sinh liên quan.

7. CÁC BIỆN PHÁP XỬ LÝ VI PHẠM TRONG TRƯỜNG HỢP CHỦ THẺ KHÔNG THANH TOÁN CÁC KHOẢN PHÁT SINH

7.1. Ngay sau ngày đến hạn thanh toán mà Chủ thẻ không thanh toán toàn bộ các khoản đã chi vượt số tiền có trên tài khoản thanh toán, bao gồm nhưng không giới hạn : phí phát sinh sau khi giao dịch, phí giao dịch tương đương giao dịch rút tiền mặt, giá trị giao dịch bất cập do lỗi hệ thống (nếu có) thì OCB có quyền, mà không cần có chữ ký hay xác nhận của Chủ thẻ, thực hiện việc tự động thực hiện trích tiền từ tài khoản thanh toán, sổ tiết kiệm (nếu có) của Chủ thẻ tại OCB và/hoặc tự động xử lý các tài sản ký quỹ, cầm cố, thế chấp, tài sản khác của Chủ thẻ tại OCB và/hoặc xử lý bất kỳ tài sản nào khác của Chủ thẻ để thu hồi các khoản nêu trên. Nếu OCB thu các khoản trên từ tài khoản tiền gửi hoặc sổ tiết kiệm của Chủ thẻ, thì tài khoản tiền gửi hoặc sổ tiết kiệm đó mặc nhiên được coi là không kỳ hạn. Việc thu các khoản trên vẫn được thực hiện khi việc sử dụng Thẻ chưa hoặc đã chấm dứt.

Đối với các khoản tiền thuộc giao dịch thẻ chưa được ghi nợ vào Tài khoản thẻ tại thời điểm OCB thu hồi các khoản trên sẽ được OCB tiếp tục xử lý vào thời điểm các giao dịch thẻ này được ghi nợ vào Tài khoản thẻ.

7.2. Sau thời hạn đến hạn thanh toán mà Chủ thẻ không thanh toán toàn bộ các khoản chi vượt nêu tại mục 1 điều 7 (nếu có), OCB có quyền chấm dứt việc sử dụng Thẻ của Chủ thẻ và thực hiện các biện pháp theo quy định của pháp luật và quy định tại Bản điều khoản, điều kiện sử dụng thẻ ghi nợ quốc tế này và các quy định khác của OCB để thu hồi.

8. CHẤM DỨT VIỆC SỬ DỤNG THẺ

8.1. Khi OCB chấm dứt việc sử dụng Thẻ của Chủ thẻ, OCB sẽ tiến hành đồng thời việc thu hồi Thẻ chính và Thẻ phụ (nếu có) và Chủ thẻ phải trả phí theo biểu phí được OCB ban hành phù hợp với pháp luật bằng văn bản và cập nhật trên website theo từng thời điểm (nếu có) và hoàn tất việc thanh toán toàn bộ số dư nợ.

8.2. Thư yêu cầu v/v chấm dứt sử dụng thẻ/hủy thẻ sẽ được xem là Biên bản thanh lý việc sử dụng thẻ của Chủ thẻ với OCB trong trường hợp Chủ thẻ đã hoàn thành tất cả nghĩa vụ thanh toán đối với OCB.

8.3. OCB quyết định chấm dứt việc sử dụng Thẻ trước hạn mà không cần thông báo trước cho Chủ thẻ trong các trường hợp sau:

8.3.1. Chủ thẻ có một hoặc một số khoản vay và/hoặc Thẻ chuyển sang nợ quá hạn tại OCB và/hoặc tại các tổ chức tín dụng khác hoặc có nguy cơ không có khả năng trả nợ. Việc xem xét Chủ thẻ có nguy cơ không có khả năng trả nợ là tùy theo nhận định của OCB;

8.3.2. Các giao dịch có dấu hiệu không bình thường, theo nhận định của OCB, nhằm đảm bảo an toàn cho TKTGTT VND của Chủ thẻ;

8.3.3. Chủ thẻ vi phạm Quy chế phát hành, thanh toán, sử dụng và cung cấp dịch vụ hỗ

trợ hoạt động thẻ, và các quy định pháp luật có liên quan;

- 8.3.4.** Chủ thẻ cung cấp thông tin sai sự thật, kể cả những thông tin cung cấp trước khi được cấp Thẻ;
 - 8.3.5.** Chủ thẻ chết, hoặc bị Tòa án tuyên bố là đã chết;
 - 8.3.6.** Chủ thẻ bị Tòa án tuyên bố là người mất năng lực hành vi hoặc bị hạn chế năng lực hành vi dân sự hoặc có khó khăn trong nhận thức, làm chủ hành vi hoặc bị khởi tố/truy tố/xét xử về hình sự;
 - 8.3.7.** Theo yêu cầu hoặc nhằm tuân thủ bất kỳ phán quyết, quyết định, chỉ thị của cơ quan nhà nước có thẩm quyền hoặc bất kỳ văn bản, quy định pháp luật nào hoặc theo quy định của Tổ chức thẻ quốc tế;
 - 8.3.8.** Chủ thẻ yêu cầu chấm dứt việc sử dụng Thẻ;
 - 8.3.9.** Chủ thẻ chưa kích hoạt thẻ và không thanh toán phí thường niên từ (ba) kỳ liên tiếp trở lên.
- 8.4.** Việc chấm dứt sử dụng Thẻ không ảnh hưởng đến hiệu lực của Điều khoản và Điều kiện này. Các nội dung của Điều khoản và Điều kiện vẫn có giá trị ràng buộc đối với các bên.

9. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CHỦ THẺ

9.1. Quyền của Chủ thẻ:

- 9.1.1.** Sử dụng Thẻ để thanh toán hàng hóa, dịch vụ tại ĐVCNT hoặc rút tiền mặt tại ĐVCNT hay ATM.
- 9.1.2.** Yêu cầu OCB thực hiện các dịch vụ liên quan đến Thẻ được OCB cung cấp trên OCB Online phù hợp với các thỏa thuận giữa OCB và Chủ thẻ về dịch vụ OCB Online.
- 9.1.3.** Yêu cầu OCB thực hiện các dịch vụ liên quan đến thẻ qua điện thoại phù hợp với các thỏa thuận giữa OCB và Chủ thẻ.

Khiếu nại, yêu cầu OCB tra soát các trường hợp sai sót hoặc nghi ngờ có sai sót về các giao dịch thẻ do OCB thông báo cho Chủ thẻ theo thỏa thuận. Khiếu nại, yêu cầu tra soát này phải được thông báo cho OCB trong thời hạn 60 (sáu mươi) ngày kể từ ngày phát sinh giao dịch đề nghị tra soát, khiếu nại. Chủ thẻ chịu trách nhiệm bổ sung yêu cầu tra soát, khiếu nại bằng văn bản theo quy định của OCB từng thời kỳ.

- 9.1.4.** Yêu cầu OCB bằng văn bản và chịu mọi rủi ro (nếu có) về việc gửi Thẻ và số PIN qua đường bưu điện theo địa chỉ do Chủ thẻ chỉ định.
- 9.1.5.** Yêu cầu OCB bằng văn bản về việc thay thế Thẻ (do Thẻ bị thất lạc, mất

cấp, hư hỏng, lộ thông tin về Thẻ...), gia hạn Thẻ, hủy thẻ hoặc chấm dứt sử dụng Thẻ. Việc thay thế, gia hạn Thẻ, hủy thẻ hoặc chấm dứt sử dụng Thẻ sẽ không ảnh hưởng đến các trách nhiệm của Chủ thẻ được quy định trong Điều khoản và Điều kiện này.

9.1.6. Khởi kiện OCB trong trường hợp OCB vi phạm Điều khoản và Điều kiện này theo quy định pháp luật.

9.2. Nghĩa vụ của Chủ thẻ:

9.2.1. Không thực hiện các giao dịch vi phạm pháp luật, quy định của OCB. Chủ thẻ hoàn toàn chịu trách nhiệm đối với các giao dịch thẻ trái pháp luật, quy định của OCB.

9.2.2. Chịu trách nhiệm về các yêu cầu liên quan đến việc sử dụng Thẻ do Chủ thẻ thực hiện trên OCB Online, qua điện thoại.

9.2.3. Để ngừng hoàn toàn việc sử dụng thẻ, Chủ thẻ phải thực hiện thủ tục chấm dứt sử dụng thẻ/hủy thẻ theo quy định của OCB.

9.2.4. Chịu mọi trách nhiệm liên quan đến các giao dịch thẻ thực hiện thành công và được báo nợ vào TKTGTT VND (bao gồm nhưng không giới hạn: giao dịch thẻ có/không nhập PIN...) mà không phụ thuộc vào hạn mức, số tiền và số lần giao dịch được OCB quy định tại từng thời điểm.

9.2.5. Cung cấp đầy đủ và chính xác các thông tin, tài liệu cần thiết theo yêu cầu của OCB khi Chủ thẻ đề nghị OCB phát hành Thẻ và các nghiệp vụ liên quan đến Thẻ và trong quá trình sử dụng Thẻ theo các phương thức do OCB quy định. Chủ thẻ phải chịu trách nhiệm về tính chính xác của các thông tin, văn bản, tài liệu tương đương văn bản (theo quy định pháp luật) đã cung cấp.

9.2.6. Hợp tác với OCB trong quá trình điều tra các giao dịch gian lận phát sinh liên quan đến TKTGTT VND bằng cách cung cấp các thông tin liên quan đến TKTGTT VND, thông tin liên quan đến quá trình sử dụng thẻ, thông tin về người thân của Chủ thẻ... theo yêu cầu của OCB.

9.2.7. Thanh toán cho OCB tất cả các giá trị giao dịch thẻ và lãi, phí phát sinh (nếu có) được thực hiện bằng Thẻ của Chủ thẻ (được liệt kê hay chưa được liệt kê trong TK TGTT), kể cả trong trường hợp Chủ thẻ không ký xác nhận trên HĐGD.

9.2.8. Trường hợp Chủ thẻ đề nghị tạm khóa thẻ, Chủ thẻ phải thanh toán toàn bộ giá trị giao dịch và lãi, phí phát sinh (nếu có) cho OCB (bao gồm các giao dịch không xin lệnh thực hiện trên hệ thống thẻ của OCB).

9.2.9. Chấp hành các yêu cầu của OCB khi OCB kiểm tra thông tin của Chủ thẻ.

- 9.2.10.** Xuất trình Thẻ khi có yêu cầu của OCB trong trường hợp Chủ thẻ khiếu nại, yêu cầu tra soát giao dịch.
- 9.2.11.** Đối với các nghiệp vụ (gia hạn thẻ/thay thẻ/chấm dứt sử dụng thẻ/hủy thẻ), Chủ thẻ phải trả lại Thẻ chính/Thẻ phụ (nếu có) cho OCB. Trường hợp Chủ thẻ không trả lại Thẻ thì Chủ thẻ phải báo mất Thẻ và chịu phí thất lạc Thẻ theo biểu phí hiện hành của OCB.
- 9.2.12.** Thông báo ngay cho OCB khi có những thay đổi của Chủ thẻ đối với các thông tin, bao gồm nhưng không giới hạn thông tin về: địa chỉ liên lạc/cư trú/nơi làm việc/điện thoại bàn/điện thoại di động/địa chỉ email... và chịu mọi thiệt hại nếu có thay đổi mà không thông báo cho OCB.
- 9.2.13.** Yêu cầu OCB cung cấp Dịch vụ thẻ qua Call Center, cung cấp thông tin cá nhân và thông tin liên quan đến Thẻ qua điện thoại theo yêu cầu của OCB và chịu mọi rủi ro (nếu có) khi yêu cầu OCB thực hiện Dịch vụ thẻ qua Trung tâm dịch vụ khách hàng 24/7.
- 9.2.14.** Thực hiện đúng những thỏa thuận đã cam kết trong Điều khoản và Điều kiện này, văn bản chỉnh sửa, bổ sung Điều khoản và Điều kiện và các cam kết, tài liệu khác kèm theo (nếu có).

9.3. Các quyền và nghĩa vụ khác theo quy định pháp luật và Điều khoản và Điều kiện này.

10. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA OCB

10.1. Quyền của OCB:

- 10.1.1.** Yêu cầu Chủ thẻ cung cấp đầy đủ các thông tin và tài liệu cần thiết nhằm làm rõ các điều kiện sử dụng Thẻ của Chủ thẻ khi đề nghị OCB phát hành Thẻ và trong quá trình sử dụng Thẻ của Chủ thẻ.
- 10.1.2.** Thực hiện việc ghi có và/hoặc ghi nợ trên TKTGTT VND liên quan đến việc thực hiện Điều khoản và Điều kiện này và/hoặc vì bất cứ lý do gì nhằm điều chỉnh/khắc phục sai sót (nếu có) mà không cần thông báo trước cho Chủ thẻ.
- 10.1.3.** Thực hiện việc ghi có và/hoặc ghi nợ số tiền của các giao dịch được truyền tự động vào TKTGTT VND từ hệ thống các tổ chức thẻ, bất kể sự đồng ý của Chủ thẻ liên quan đến giao dịch đó.
- 10.1.4.** Thực hiện việc phong tỏa số tiền trên TKTGTT VND hoặc tạm hoãn ghi có tiền vào TKTGTT VND khi có dấu hiệu không bình thường hoặc nghi ngờ giao dịch ghi có bị sai sót, không hợp lệ... theo nhận định của OCB, nhằm đảm bảo an toàn cho TKTGTT VND của Chủ thẻ.
- 10.1.5.** Thực hiện việc phong tỏa trước các khoản phí rút tiền mặt đối với các giao dịch tương đương với giao dịch rút tiền mặt khi giao dịch đã được OCB chấp

thuận nhưng chưa báo nợ vào TKTGTT VND.

- 10.1.6.** OCB có quyền (nhưng không có nghĩa vụ) chấp nhận ngăn chặn các giao dịch được truyền về OCB để xin lệnh thực hiện giao dịch.
- 10.1.7.** Khi Thẻ sắp hết hạn sử dụng, OCB có quyền nhưng không có nghĩa vụ thông báo cho Chủ thẻ về việc gia hạn Thẻ qua thư, hoặc điện thoại, hoặc các hình thức khác. Nếu trong vòng 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày OCB có thông báo, OCB không nhận được bất cứ phản hồi nào của Chủ thẻ thì xem như Chủ thẻ đồng ý gia hạn Thẻ, và OCB có quyền đơn phương quyết định gia hạn hoặc không gia hạn Thẻ.
- 10.1.8.** OCB không chịu bất kỳ trách nhiệm nào liên quan đến việc giao hàng, chất lượng dịch vụ/hàng hóa mà Chủ thẻ thanh toán bằng Thẻ. Tranh chấp giữa Chủ thẻ và ĐVCNT liên quan đến việc giao hàng, chất lượng dịch vụ/hàng hóa không làm ảnh hưởng đến việc thực hiện nghĩa vụ thanh toán của Chủ thẻ.
- 10.1.9.** OCB không chịu bất kỳ trách nhiệm nào với Chủ thẻ về những giao dịch thẻ đã thực hiện, thiệt hại hay mất mát trong trường hợp:
- ĐVCNT từ chối chấp nhận Thẻ mà nguyên nhân không là lỗi của OCB
 - Trục trặc, thiếu sót, hỏng hóc của hệ thống ATM các ngân hàng khác và các máy móc thuộc hệ thống chấp nhận thanh toán Thẻ.
 - Thiên tai hay bất kỳ sự việc nào ngoài sự kiểm soát của OCB, hay do hậu quả của sự gian lận, giả mạo.
 - Lỗi của Chủ thẻ trong quá trình sử dụng Thẻ và/hoặc do Chủ thẻ vi phạm thỏa thuận của Điều khoản và Điều kiện này vì bất cứ lý do gì.
 - Các trường hợp theo mục 5 điều 5 Bản các điều khoản, điều kiện này.
- 10.1.10.** Thực hiện các yêu cầu liên quan đến việc sử dụng Thẻ do Chủ thẻ thực hiện trên OCB Online và qua điện thoại.
- 10.1.11.** OCB có quyền thực hiện ghi âm (các) cuộc trao đổi/ giao dịch qua điện thoại giữa OCB và Chủ thẻ để làm chứng từ đề nghị liên quan đến nghiệp vụ thẻ từ Chủ thẻ; đồng thời là bằng chứng giải quyết tranh chấp giữa các bên (nếu có).
- 10.1.12.** OCB sẽ thực hiện các yêu cầu của Chủ thẻ liên quan đến việc: khóa/mở Thẻ, kích hoạt Thẻ, cung cấp thông tin, cấp lại PIN, khôi phục số PIN, thay đổi thông tin Thẻ, ... thông qua fax, điện thoại, thư điện tử (*email*), ATM của OCB... hoặc các hình thức khác theo quy định của OCB từng thời kỳ, với điều kiện là khách hàng đã thực hiện thủ tục và cung cấp đầy đủ, chính xác

các chứng từ phù hợp với yêu cầu tương ứng theo quy định của OCB và quy định của pháp luật hiện hành. OCB không chịu trách nhiệm về những thiệt hại do hậu quả của việc thực hiện hay tuân theo các yêu cầu của Chủ thẻ thông qua fax, điện thoại, thư điện tử (*email*), ATM của OCB hoặc các phương tiện khác trong trường hợp nói trên.

10.1.13.Trong trường hợp giao dịch thẻ có yêu cầu phải cung cấp chính xác số PIN, mã OTP, thông tin cá nhân, thông tin trên thẻ thì chỉ cần số PIN, mã OTP, thông tin cá nhân, thông tin trên thẻ được cung cấp chính xác là đủ điều kiện để OCB xác định đây là các giao dịch thẻ hợp lệ do Chủ thẻ thực hiện.

Đối với các giao dịch thẻ không yêu cầu cung cấp số PIN, mã OTP, thông tin cá nhân, thông tin trên thẻ thì chỉ cần thẻ được sử dụng là đủ điều kiện để OCB xác định rằng đây là các giao dịch thẻ hợp lệ do Chủ thẻ thực hiện.

10.1.14.Tạm ngưng, chấm dứt việc sử dụng Thẻ thu hồi các khoản chi vượt nếu có của Chủ thẻ theo quy định tại Điều 8 Bản Điều khoản và Điều kiện này.

10.1.15.Chuyển nhượng hoặc ủy thác các quyền, nghĩa vụ theo Điều khoản và Điều kiện này cho bên thứ ba mà không cần có sự chấp thuận của Chủ thẻ.

10.1.16.Khởi kiện Chủ thẻ theo quy định pháp luật khi Chủ thẻ vi phạm nghĩa vụ đã cam kết.

10.1.17.OCB hoàn toàn không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ phương hại nào đến danh dự, uy tín của Chủ thẻ về việc chấm dứt sử dụng Thẻ.

10.1.18.Chủ thẻ đồng ý để Ngân hàng toàn quyền sử dụng, lưu giữ, quảng bá các thông tin về Chủ thẻ trong hay ngoài lãnh thổ Việt Nam (bao gồm điện thoại liên lạc, email và các giao dịch thẻ thông qua ngân hàng trong phạm vi cho phép của Chủ thẻ) cho các mục đích khuyến mại, cải thiện và cải tiến việc cung cấp dịch vụ thẻ của ngân hàng.

10.1.19.Khi yêu cầu giao thẻ/PIN theo yêu cầu của chủ thẻ được OCB chấp thuận, OCB có thể gửi cho Chủ thẻ thẻ/PIN, và sau đó là những thẻ gia hạn hoặc thẻ thay thế, qua đường bưu điện thông thường đến địa chỉ của Chủ thẻ đã đăng ký với OCB hoặc phương thức khác do các bên thỏa thuận phù hợp với quy định của OCB.

10.1.20.Trường hợp nghi ngờ thẻ có phát sinh các giao dịch gian lận hoặc không đúng qui định, OCB có quyền chủ động hủy việc đăng ký các gói hạn mức giao dịch và/hoặc khóa thẻ mà không cần có sự đồng ý của chủ thẻ.

Khi chọn đăng ký các gói hạn mức giao dịch ngoài hạn mức chuẩn được công bố trên website OCB, chủ thẻ cam kết chịu trách nhiệm và đồng ý không khiếu nại đối với tất cả các giao dịch phát sinh trong thẻ kể từ ngày

đăng ký gói hạn mức giao dịch cho dù chủ thẻ thực hiện hay ủy quyền cho người khác thực hiện. OCB có quyền từ chối các khiếu nại của chủ thẻ liên quan đến các giao dịch này.

10.2. Nghĩa vụ của OCB:

- 10.2.1. Giải quyết hoặc trả lời các khiếu nại, yêu cầu tra soát của Chủ thẻ,.
- 10.2.2. Công bố thông tin cho Chủ thẻ về các loại phí và các thay đổi khác liên quan việc sử dụng Thẻ của Chủ thẻ.
- 10.2.3. Thực hiện đúng thỏa thuận trong Điều khoản và Điều kiện này, văn bản chỉnh sửa, bổ sung Điều khoản và Điều kiện, và các cam kết, tài liệu khác kèm theo (nếu có).

10.3. Các quyền và nghĩa vụ khác theo quy định pháp luật và Điều khoản và Điều kiện này.

11. THÔNG BÁO

11.1. Chủ thẻ cam kết nơi cư trú nêu tại Giấy Đề Nghị là nơi cư trú hợp pháp hiện nay của Chủ thẻ. Đây là địa chỉ OCB gửi tất cả các văn bản, tài liệu giao dịch trong quá trình thực hiện Điều khoản và Điều kiện này và cơ quan nhà nước có thẩm quyền gửi thư mời, thông báo, tổng đạt, niêm yết công khai nhằm yêu cầu Chủ thẻ thực hiện nghĩa vụ của mình với OCB. Chủ thẻ phải thông báo cho OCB về sự thay đổi địa chỉ thường trú, địa chỉ tạm trú, địa chỉ liên hệ hoặc nơi cư trú mới. OCB sẽ không chịu trách nhiệm về những thiệt hại do hậu quả của việc Chủ thẻ không gửi thông báo về sự thay đổi trên.

11.2. OCB gửi văn bản, hóa đơn giao dịch, thông báo các thông tin cho Chủ thẻ thông qua các phương thức như: đăng tải trên website chính thức của OCB hoặc gửi thư điện tử hoặc nhắn tin (sms) hoặc gọi điện thoại vào máy di động, máy cố định mà Chủ thẻ đã đăng ký với OCB. Chủ thẻ phải thông báo cho OCB về sự thay đổi địa chỉ hộp thư điện tử, số điện thoại di động, số điện thoại cố định. OCB sẽ không chịu trách nhiệm về những thiệt hại do hậu quả của việc Chủ thẻ không gửi thông báo về sự thay đổi trên.

11.3. Mọi văn bản, tài liệu giao dịch được coi là Chủ thẻ đã nhận:

- 11.3.1. Trong vòng 03 (ba) ngày tính từ ngày gửi đi (theo dấu bưu điện đi), nếu gửi bằng thư; hoặc
- 11.3.2. Vào ngày gửi đi nếu gửi bằng fax; hoặc
- 11.3.3. Vào ngày OCB gửi nếu gửi thông qua hình thức tin nhắn/thư điện tử(email) tự động, điện thoại trực tiếp; hoặc
- 11.3.4. Vào ngày công bố trên website chính thức của OCB và/hoặc các website khác của OCB; hoặc

11.3.5. Vào ngày OCB thực hiện thông báo công khai theo hình thức khác.

- 11.4.** Chủ thẻ có trách nhiệm bảo mật những thông tin liên quan đến Thẻ được OCB gửi cho Chủ thẻ thông qua nhắn tin, gọi điện thoại, fax, thư điện tử (email), bưu điện hoặc gửi trực tiếp. Chủ thẻ chịu trách nhiệm mọi thiệt hại và bồi thường thiệt hại cho OCB và/hoặc bên thứ ba (nếu có) do Chủ thẻ để lộ những thông tin này.
- 11.5.** Bất cứ thông báo, xác nhận, đề nghị, yêu cầu nào của Chủ thẻ với OCB và/hoặc với bên thứ ba có liên quan phải được thực hiện bằng văn bản, Chủ thẻ phải ký tên, gửi cho OCB và được OCB xác nhận về việc đã nhận văn bản. Tuy nhiên, OCB có thể (*nhưng không bắt buộc*) chấp nhận và thực hiện các yêu cầu đó thông qua fax, điện thoại hay thư điện tử (*email*) mà OCB tin rằng do chính Chủ thẻ đưa ra hay ủy quyền mặc dù những yêu cầu hay thông tin đó có thể không được Chủ thẻ đưa ra hay ủy quyền.

12. BẤT KHẢ KHÁNG

- 12.1.** Bất khả kháng là bất kỳ sự kiện nào vượt ngoài khả năng kiểm soát hợp lý của OCB, bao gồm hỏa hoạn, lũ lụt, động đất, bão hoặc sự kiện tự nhiên khác; đình công hoặc tranh chấp lao động khác; chiến tranh, khởi nghĩa, khủng bố hoặc bạo loạn; việc hành động hoặc không hành động của bất kỳ cơ quan có thẩm quyền nào; thay đổi pháp luật hoặc bất kỳ lệnh nào của bất kỳ cơ quan có thẩm quyền nào; bất kỳ hư hỏng, tình trạng gián đoạn hoặc sự cố bị nhiễu nào của hệ thống viễn thông, nguồn cấp điện và các hệ thống phụ trợ khác; bất kỳ sự cố kỹ thuật, tình trạng gián đoạn hoặc sự cố bị nhiễu nào của bất kỳ hệ thống máy tính hay thiết bị nào hoặc của bất kỳ phương thức giao dịch nào (dù do phần cứng hay phần mềm gây ra); và bất kỳ hư hỏng, tình trạng gián đoạn hoặc sự cố bị nhiễu nào về hệ thống.
- 12.2.** Khi xảy ra sự kiện bất khả kháng, OCB sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất nào mà Chủ thẻ, Bên thứ ba phải trả hoặc phải chịu do sự kiện bất khả kháng.

13. LUẬT ĐIỀU CHỈNH - GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

- 13.1.** Điều khoản và Điều kiện này được điều chỉnh bởi luật pháp Việt Nam.
- 13.2.** Trong quá trình thực hiện Điều khoản và Điều kiện này, nếu có tranh chấp, các bên sẽ thỏa thuận, thương lượng. Trường hợp không thể giải quyết bằng thỏa thuận, thương lượng thì tranh chấp sẽ do Tòa án nhân dân có thẩm quyền tại Việt Nam giải quyết.
- 13.3.** Nếu bất kỳ một hay nhiều Điều khoản và Điều kiện của Điều khoản và Điều kiện này hay bất kỳ phần nào của Điều khoản và Điều kiện này trở nên không hợp lệ, không giá trị hoặc không thể thi hành theo bất kỳ luật áp dụng trong bất kỳ phạm vi quyền hạn nào thì nó sẽ không ảnh hưởng đến tính hợp pháp, hiệu lực và thi hành của những Điều khoản và Điều kiện còn lại của Điều khoản và Điều kiện này ở phạm vi

quyền hạn đó và/hoặc bất cứ phạm vi quyền hạn nào khác.

- 13.4.** Việc chưa hoặc chậm trễ thực hiện quyền hạn và nghĩa vụ của OCB theo như Điều khoản và Điều kiện này sẽ không được coi như là từ bỏ toàn bộ hay một phần quyền hạn và nghĩa vụ của OCB trừ khi OCB có thông báo bằng văn bản về sự khước từ quyền hạn và nghĩa vụ của mình.

14. NGÔN NGỮ

- 14.1.** Ngôn ngữ chính sử dụng trong Giấy Đề Nghị, Điều khoản và Điều kiện, và các văn bản, tài liệu liên quan giữa OCB và Chủ thẻ là tiếng Việt.
- 14.2.** Nếu có bên nước ngoài tham gia, các bên có thể thỏa thuận sử dụng tiếng nước ngoài thông dụng kèm theo bản tiếng Việt. Trong trường hợp có mâu thuẫn về nội dung giữa bản tiếng Việt và bản tiếng nước ngoài thì bản tiếng Việt có giá trị sử dụng.

15. CÁC THỎA THUẬN KHÁC

- 15.1.** Chủ thẻ đồng ý để ngân hàng, công ty của Chủ thẻ hay bất kỳ cơ quan, cá nhân khác được quyền cung cấp thông tin về Chủ thẻ theo yêu cầu của OCB vào bất cứ lúc nào mà không cần sự đồng ý của Chủ thẻ.
- 15.2.** Chủ thẻ không được chuyển nhượng Thẻ cho bất kỳ bên thứ ba nào khác.
- 15.3.** Việc ủy quyền liên quan đến các nghiệp vụ Thẻ do OCB quy định phải được thực hiện theo quy định tại OCB.
- 15.4.** Tất cả các thông báo (*nếu có*) về việc thay đổi bất kỳ điều kiện, điều khoản nào của Điều khoản và Điều kiện này do OCB thông báo cho Chủ thẻ theo các hình thức được quy định trong Điều khoản và Điều kiện này sẽ trở thành một bộ phận không thể tách rời của Điều khoản và Điều kiện này. Trong thời hạn 5 ngày kể từ ngày OCB thông báo về việc sửa đổi, điều chỉnh Điều khoản và Điều kiện này, nếu Chủ thẻ không đồng ý với các sửa đổi, bổ sung, thay thế do OCB đưa ra, Chủ thẻ có trách nhiệm thông báo với OCB để thỏa thuận chấm dứt sử dụng dịch vụ. Nếu OCB không nhận được ý kiến của Chủ thẻ trong thời hạn 5 ngày kể từ thời điểm thông báo nói trên, hoặc Chủ thẻ tiếp tục sử dụng dịch vụ kể từ thời điểm thông báo, được hiểu là Chủ thẻ chấp nhận toàn bộ và xác nhận tuân thủ các sửa đổi, điều chỉnh đó. Các văn bản chỉnh sửa, bổ sung Điều khoản và Điều kiện này và các tài liệu kèm theo (*nếu có*), các thỏa thuận là một bộ phận không tách rời của Điều khoản và Điều kiện này và ràng buộc trách nhiệm đối với các bên.
- 15.5.** Những nội dung không quy định trong Điều khoản và Điều kiện này sẽ được áp dụng theo quy định pháp luật, quy định của các tổ chức thẻ quốc tế và các quy định, quy chế khác của OCB, các thỏa thuận cam kết (*nếu có*) giữa Chủ thẻ với OCB.